

为了把艺术
介绍给人民

赖少其著



赖少其



为了把藝術介紹給人民

賴少其 著

上海人民美術出版社

一九五六年 上海

为了把藝術介紹給人民

賴少其著

*

上海人民美術出版社出版

(上海銅仁路二五七號)

上海市書刊出版業營業許可証出〇〇二號

上海市印刷四厂印刷 新華書店上海發行所發

*

開本787×1092 耗 1/32 印張 3 7/16 字數 46,500

一九五六年十二月第一版

一九五六年十二月第一次印刷

印數 0,001—6,000

統一書号: 8081·1315

定價: 八角五分

內 容 提 要

本書系根据作者近四年來在報章上發表的十六篇文章集印成冊的。“發展美術創作”一文系作者在1953年10月華東美術家協會成立大會上的講話，總結和指導了當時華東地區的美術創作；“漫畫是戰鬥的藝術”、“愛愛仇仇”、“‘肅清反革命分子畫展’介紹”等三篇，是為肅清胡風反革命集團和肅清一切反革命分子而寫的；其他各篇介紹了我國民族繪畫遺產，並對黃賓虹的山水畫、工人的畫以及來我國展覽的各國美術作品有所評述。另外有兩篇文字是向讀者介紹一般美術常識的。

目 錄

發展美術創作.....	1
生活中少得了美術嗎.....	12
黃資虹先生山水畫冊“前言”.....	16
偉大的民族繪畫遺產——敦煌壁畫.....	19
漫畫是戰鬥的藝術.....	25
“愛愛仇仇”.....	33
工人的畫.....	37
“肅清反革命分子畫展”介紹.....	43
偉大的民族，美好的藝術.....	49
風景、人物.....	53
民主德國的實用藝術.....	57
偉大的現實主義版畫家凱綏·珂勒惠支.....	61
“民主德國美術家在中國”的作品“序言”.....	67
藝術巨匠的傑作.....	70
日本木刻家們為爭取和平與民族獨立而鬥爭.....	77
讓勞動人民打扮得漂亮些.....	85
后記.....	

發展美術創作

——在華東美術家協會成立大會上的講話

一

華東美術家協會成立後的中心任務是繁榮美術創作。為了達到這個目的，必須研究一下我們的情況。解放四年多來華東美術工作的基本情況是什麼呢？

華東美術工作者絕大部分參加了1952年的“文藝整風”和學習了1953年中國文學藝術工作者第二次代表大會的決議，對社會主義現實主義的創作方法有了進一步的理解，尤其學習了國家過渡時期的總路線以後，在思想上面因而在作品上有了提高。在解放初期，由於客觀形勢的需要，特別是結合“土地改革”、“抗美援朝”、“鎮壓反革命”等偉大的政治運動，從1949年到1951年，漫畫和羣眾性的美術創作有很大的發展。作為解釋性的政治宣傳畫，如“鎮壓反革命條例圖解”和“婚姻法圖解”也大量的發行，在政治上起了一定的宣傳鼓動作用。但是，這個時期，相當多的美術工作者受資產階級的思想很大的侵蝕和影響，未能遵循毛澤東同志的文藝方向，沒有深入到羣眾的火熱鬥爭中去，因此脫離政治、脫離羣眾、脫離實際的傾向極為嚴重，表現在作品上是粗制濫造、公

式化和概念化。經過 1952 年的“文藝整風”，錯誤的思想傾向受到批判之後，無產階級的思想在實際上取得了領導地位。美術工作者的思想認識提高了，都感覺到有加強政治學習、改造思想、深入生活的必要；在創作態度上也比以前嚴肅了，並且出現了一批較好的作品，我們從張樂平的年畫“媽媽安心去生產”和俞云階的宣傳畫“提高生產、保證質量是熱愛祖國的表現”可以得到證明。但是政治認識的提高和思想感情的改變，不是短時期更不是一次“文藝整風”能夠完全達到的。這表現在政治和藝術結合不起來，到生活中去發現不了問題。因此，一部分作者不敢動筆，另有不少作者在創作態度上是嚴肅了，但只能表現在技術上的加工，力求表面上的“形似”。由於小心謹慎的結果，雖然掃除了粗制濫造的作風，但又產生了另一種偏向，那便是只注意細節、忽略了大體，以致人物呆板、作品缺乏個性。到了 1953 年中國文學藝術工作者第二次代表大會以後，學習了國家過渡時期總路綫和社會主義現實主義的創作方法，在政治上、藝術認識上大大的提高了一步，更痛切的感到思想改造和深入生活的重要，也懂得了造型藝術的根本要求：應着重於刻劃人物的性格，描寫人的內心世界，創造正面的典型形象，諷刺那些落後的現象和惡習。在這一時期有米谷和其他同志的宣傳總路綫和進行批評與自我批評的漫畫。在新年畫方面也有了收穫，特別是在描寫新的人物和新的事物，有了進一步的提高，題材的

範圍也較前擴大了，如趙延年的“工人同志給我們裝好了抽水機”，白逸如的“未婚妻探親”，張懷江的“接待人民來訪”和吳君琪的“農忙托兒所”，都是這個時期的作品。舊年畫在舊社會里，受資本家和帝國主義者利用作商業廣告，為了吸引觀眾，盡量迎合小市民的庸俗低級趣味。解放以後，舊年畫作者在政府領導下參加了學習，也產生了部分具有積極因素的作品，其中較好的，1952年中央人民政府文化部在年畫創作評獎中曾予以獎勵；但一般的還遠遠離開生活實際，色情的、各種不健康的歪曲勞動人民形象的作品仍然存在。過去的舊連環畫，是以封建、迷信、武俠為主要內容，上海是發行舊連環畫的主要根據地。解放以後，新的美術工作者參加了連環畫的創作，舊連環畫作者也參加了政治學習，創造了不少新的作品，在內容上有了很大的改變，不少作品主題是積極的。在數量上據不完全的統計，在四年內共出版了二千九百餘種，發行了五千二百七十餘萬份。同時也出現了一批在創作態度上比較嚴肅，並有一定成就的作者，如顧炳鑫便是其中之一。也產生了不少較好的作品，如顧生岳、婁世棠、徐永祥合作的“趙百萬”，王流秋的“白母雞的故事”。連環畫作者絕大部分是根據文學作品的故事作畫。粗制濫造的作風尚未根除，人物、故事還有一般化的傾向。我們的國畫家們在解放以後，大多數積極的參加了政治學習和思想改造，創造了大量作品，進行了多次展出；不少同志還努力表

現新題材，在技法上虽不如表現舊內容那樣熟練，但敢于突破舊的限制，創造新的風格，如胡若思的“獻馬圖”、應野平的“未婚夫來信”、傅抱石的“搶渡大渡河”，証明了國畫是可以表現新生活、新內容的。“主題性”的大油畫、大型雕塑，在歷史上一向表現戰鬥性較強的版畫，在這個時期，都落后于現實的需要，沒有新的發展。在城市中，羣眾性的美術活動，特別是工人的美術活動，在配合政治任務和生產任務上都起了一定的作用，並且具有戰鬥性、現實性和創造性。如達豐印染廠石可基題為“當品質不好的新汗衫落水以後”的畫是描寫汗衫浸水後縮小的情況，一位媽媽拿着自己晒干後的汗衫對女兒說：“啊呀，我這件縮小了只好給你穿。”女兒穿不進去，對着洋娃娃說：“只好給你穿了。”是一幅很好的幽默諷刺漫畫。又如被服廠工人畫了一幅諷刺單純追求產品數量不重視質量的漫畫，他畫了一個志願軍在冰天雪地中作戰，當他把手榴彈舉起來時，衣服上的扣子都落下來了。這幅畫在廠里貼出來後，引起了全廠的震動，工人們立刻檢查所有鈕扣，證明鈕扣沒有釘牢，因此進行了檢討，並改正了錯誤。及時的、生動的反映了現實，並善于對錯誤和缺點進行尖銳的批評，這正是羣眾畫的特點。我們應該學習他們對於現實的敏感性和戰鬥性。華東的民間實用美術是非常豐富的，比較著名的如南京織錦、蘇州刺繡、無錫泥塑、宜興陶器、東陽木雕、青田石刻、福建漆器、安徽陶器、濰縣木版年畫……，

去年曾举行全區的民間工藝美術展覽會，作了初次的檢閱。政府还集中了一部分力量，有重點的領導濰縣木版年画和无錫惠山泥塑的改革工作。中央美術學院華东分院还集中了一部分优秀的民間藝人進行學習、創作，这都是极有意义的工作。在培养新人方面，美術教育工作者尽了很大的努力，一年比一年有成績，不少畢業的同学，已能独立工作，并創造了較好的作品。地方國营的華东人民美術出版社和公私合营的新美術出版社，發行了大量的具有革命內容的美術出版物，不断的鞏固和擴大新美術根据地，在美術出版界中起了帶头和改進美術出版工作的作用。从以上的情况看來，華东美術工作是在不断地前進着的，是有成績的。但我們的缺點依然存在：思想領導和業務領導薄弱，批評与自我批評还不開展，應該表揚的沒有得到表揚，應該批評的沒有受到批評；这是我們事業不能勇猛前進的嚴重障碍，是必須加以克服的。華东美術家協會的成立，对于鞏固成績，克服缺點，使華东美術創作走上健康繁榮的道路，應該負极大的責任。

二

如何提高美術作品的質量，并使各个美術部門都得到發展，这是我們目前的重大任务。華东美術工作，在普及方面是比較有成績的，但缺點是質量不高。广大人民需要普及的作品，也需要提高的作品。普及的作品必須加以不断的提

高，才能適應人民在經濟生活方面、同時也在文化生活方面日見高漲的要求。提高的作品，他的目的正是为了更好的普及。問題在于美術家們能否在政治上和藝術上繼續不断的努力前進。

我們認為作為一個美術家，首先應該提高馬克思列寧主義的思想水平，改造自己非無產階級的思想意識，確立革命的人生觀和世界觀，成為一個有崇高思想的人物。我們不少同志，在口頭上是承認了政治的重要性，但實際上却依然是脫離政治脫離實際。事實上：社會生活是無限豐富的，我們的作品內容却非常的貧乏，選取題材與主題的目的性很不明確，甚至不能發現題材與主題，有些同志只好依靠“帶題下鄉”和“出題作畫”。這些現象難道不是因為政治水平不高的緣故嗎？如果不提高政治認識，便不可能改善現在的情況。這是作品思想性不高的第一個關鍵，有決定性的關鍵。

毛澤東同志關於國家在過渡時期的總路線作了明確的指示：“從中華人民共和國成立，到社會主義改造基本完成，這是一個過渡時期。黨在這個過渡時期的總路線和總任務，是要在一個相當長的時期內，逐步實現國家的社會主義工業化，並逐步實現國家對農業、對手工業和對資本主義工商業的社會主義改造。這條總路線是照耀我們各項工作的燈塔，各項工作離開它，就要犯右傾或‘左’傾的錯誤。”這條總路線是照耀各項工作的燈塔，當然也是照耀美術工作的燈塔。這

个灯塔的光芒照耀着一切工作，也照耀着一切的生活，使我们的社会生活起着激烈的变化。但是我们还不善于了解生活，不善于分别出那些是发展着的——尽管现在还是萌芽的状态，那些是衰亡着的，并且是阻碍着进步的。应该说：我们还没有深入到生活当中去，而仅仅浮在生活的表面，何况我们又缺乏洞察生活的敏锐的眼光呢？如果我们不能深入到生活当中去，有深刻的体验，那么，便象失去土壤的树苗，不会长大、不会开花、更不会结实。要提高作品的质量，必须深入生活，这是第二个关键。

我们强调学习马克思列宁主义，是为了取得认识生活、理解生活的武器；我们又强调深入生活，因为这是创作的源泉；我们还应该强调不断的提高艺术修养。但艺术修养的提高是和认识生活、理解生活分不开的。我们有些同志过去受了资本主义艺术思想及形式主义的影响极深，至今还未能完全摆脱。有些同志艺术修养还很差，必须加强业务学习，还有一部分画家虽然相当的掌握了传统的技法，但还未能表现现实生活的丰富内容；因此，在我们面前正横着一个加强学习任务。每一个美术家，都应该熟练的掌握形象的表现方法和技巧，应该时时刻刻练习素描和速写，使它达到“得心应手”的地步。可是我们在这方面的艰苦努力是不够的。我们的美术工作者心中几乎没有形象的积累，到了需要创作的时候还没有印象深刻的、性格明朗的形象，至于创造典型

那就更为困难了。由于技術不熟練，我們在創作時不能把全部精力放在捕捉所要表現的生動的形象上，而是为了要求外形的正确还得費去主要的精力。因为滿足于“形似”，便忽略了刻划人物的典型特征和表現人的內心世界。因此，我們認為正确的重視技術，是与正确的認識生活、理解生活分不開的。为了創作，應該做好很多的准备，如不断的到生活当中去研究、观察、体验和記錄各种各样的形象，研究人的心理状态、行動、表情；大的創作，往往还要經過一系列的准备过程，如局部的、整体的草圖以及个别的描寫，現在我們却把它簡單化了，甚至毫不准备，即興揮毫，那怎能創作出优秀的作品呢？我們要求創造思想性高的同時藝術性也高的作品，必須苦心的提高技術，并做好創作的准备；否則，便不能達到提高作品質量的目的，这也是一个重要的關鍵。

美術家們不断的提高政治認識、深入生活、加強藝術修养，是提高作品質量的三个緊緊扣在一起的環節，必須頑強的掌握它、抓牢它，任何偏廢都是不对的。

三

組織起來，進一步發展華东美術創作，在現有基礎上提高一步，為創造社会主义现实主义的作品，為貫徹國家过渡時期的總路綫而奋斗，这是我們努力的方向。華东美術家協會的主要任务是發展創作，使創作繁榮起來。为此，必須組

織美術家進行政治學習和業務學習，經常的開展批評和自我批評。必須組織他們到生活中去，才有可能反映新的現實。新的現實是如此飛速的發展，甚至難以把握。新的現實便是我們國家在過渡時期逐步實現國家社會主義工業化，逐步實現對農業、對手工業和對資本主義工商業的社會主義改造，以便把我們的祖國建設成為光輝燦爛的社會主義的國家。隨着國家工業化的發展，將使社會主義經濟力量大大增強，整個國民經濟加速的發展，不僅要大大的改變人們的生活面貌并且也將大大的改變人們的精神面貌和道德品質。我們美術家們正要善于認識這種新的精神品質，塑造新的人物形象，創造出不愧於這個時代的輝煌作品；同時又要善于揭露矛盾和衝突，善于使用批評的武器，把它當做一個有效的教育人民的工具。我們只有不懈的提高政治認識，深入的理解生活，在不懈的創作實踐中提高自己。學習與實踐相結合，這是我們主要的要求。我們提出在現有基礎上提高一步，是一方面應該認識已有的成績，同時又不應該滿足已有的成績。就整個華東美術工作來說，普及工作是比較有成績的，我們必須鞏固這些成績，並在普及的基礎上提高一步。我們要求創造能夠反映這個時代社會面貌的具有光輝燦爛人格的新型人物的社會主義現實主義的作品，這是每個美術家的最崇高的任務。但是同時，又必須按照不同的水平，發揮不同的特長，多方面的來繁榮美術創作，以期美術創作的“百花齊放”。

我們要求創造有高度思想性和藝術性的“主題性”作品，這是主要的努力方向，也可以從各個角度反映生活的各個側面。在偉大祖國建設時期，不僅社會面貌在改變，自然面貌也在改變，如風景畫——就是描寫淮河水利、工廠建設，也能給人以激勵。我們要求國畫家們能敢于突破舊的限制，創造新的風格和表現新的現實，繼承和發揚傳統技法的特長，從現有基礎出發，力求提高。對於畫山水、花鳥的國畫家我們希望他們能向寫實、寫生發展，打破一成不變因襲前人的習氣，才有可能創造新的風格。我們祖國的藝術傳統是無限豐富的，是有獨特風格的，是世界藝術總寶庫中有輝煌成就的一部分，我們應該寶貴它，研究它，學習它，使我們的創作更多光彩和富有民族風格。我們所指的民族傳統，當然是指優良的部分，是指民族藝術的現實主義的精神，至於其落后的糟粕部分，是需要加以剔除的。我們不僅有權利接受民族的遺產，我們也有權利接受世界的遺產，尤其應該向蘇聯及人民民主國家的社會主義現實主義的藝術學習。我們華東民間美術品是非常豐富和發達的，這都是勞動人民所創造，也都為勞動人民所喜愛，並且又是富有民族風格和地方色彩的。今後，隨著人民經濟生活和物質生活的提高，實用美術將越來越提到重要的地位。我們研究民間美術，首先應該着重和千百萬勞動人民生活息息相關的那些實用美術；我們一方面應該向舊的傳統學習，另一方面又要加以提高，使其藝術化

和科学化，这就是要在生產技術和生產組織上也有所改進，以便滿足广大羣众的需要，華东的美術家們應該很好的注意它，并協助政府進行改革工作。我們應該重視年輕的美術工作者的培养，重視民間藝人的創造，在广大的工人、農民、知識分子中經常產生成千成万的作品，也不断的出現新的人材。我們都有責任不断的發現他們、培养他們，他們是我們最可靠的后备力量。我們以充分的信心和艰苦奋斗的精神，在党的領導之下，來發展華东的美術創作，為創造社会主义现实主义的作品，為貫徹實現國家过渡時期總路綫而奋斗。

1953年10月

生活中少得了美術嗎

生活中到處有美術

姑娘們要做新衣裳的時候，往往为了挑選衣料的顏色和圖案花費了很長的時間，甚至为了買一双鞋子从这一条街跑到那一条街。早晨起來洗臉，毛巾是有花紋的，洗臉的臉盆也是有花紋的。我們喜欢有花紋的被面，也喜欢有花紋的被單。小孩的鞋子、帽子，甚至衣服，做母親的都喜欢給它繡上美麗的花朵。我們看的書，日用的家俱，多少都有圖案。我們的機關、工厂和学校每逢節日都要張灯結彩。我們的農村每逢过年，家家戶戶都要貼上年画，在黑色的大門上貼上紅色的对联。在北方，家家戶戶還要貼上窗花，窗花是五顏六色的，透過陽光，真是鮮豔极了。如果你到过北京，看一看偉大的天安門，看一看我們的故宮，看一看九龍壁和天壇……就会知道我們的祖先給我們留下了多么雄偉壯麗的建築！這些花紋、圖案、衣飾、用具、年画、窗花、建築……都是美術品。美術已經成為我們生活中不可分的一部分，但人們却往往因为它太平凡而忽略了。我們的民族是一个愛美的民族。我們有几千年的藝術傳統，我們的藝術有獨特的風格，